

[Hem](#) > ... > [Rättsliga Åtgärder](#) > [Var Och Hur?](#) > [Vad Kostar Det?](#) > Fallstudie 1 – familjerätt – skilsmässa - Ungern

## Fallstudie 1 – familjerätt – skilsmässa - Ungern

### Kostnader i Ungern

### Kostnader för alternativ tvistlösning

#### Fallstudie Alternativ tvistlösning

	Kan detta alternativ användas i detta fall?	Kostnader
Fall A	<p>Ja, men endast om syftet är att nå förlikning i frågor i samband med äktenskapsskillnad, t.ex. vårdnad och försörjning av barn, kontakter mellan föräldrar och barn, underhåll, användning av makarnas gemensamma hem samt delning av makarnas egendom. Förlikningen mellan makarna måste dock godkännas av domstolen.</p>	<p>Enligt överenskommelse mellan parterna och medlaren. Vem som helst som är part i en tvist eller tar en tvist till domstol kan begära förlikning vid domstol. Förlikningen är avgiftsfri.</p> <p>Enligt överenskommelse mellan parterna och medlaren. Vem som helst som är part i en tvist eller tar en tvist till domstol kan begära förlikning vid domstol. Förlikningen är avgiftsfri.</p>
Fall B	<p>Ja, men endast om syftet är att nå samförstånd i frågor som gäller äktenskapsskillnad. Förlikningen mellan makarna måste dock godkännas av domstolen.</p>	<p>Enligt överenskommelse mellan parterna och medlaren. Vem som helst som är part i en tvist eller tar en tvist till domstol kan begära förlikning vid domstol. Förlikningen är avgiftsfri.</p>

### Kostnader för advokat, delgivningsman/exekutionstjänsteman och sakkunnig

Fallstudie	Advokat/Jurist	Exekutionstjänsteman	Sakkunnig
	Måste man ha juridiskt ombud?	Måste man ha juridiskt ombud?	Måste man anlita en sakkunnig?
	Genomsnittliga kostnader		Kostnad
Fall A	Nej	Enligt överenskommelse mellan klienten och advokaten.	Nej
Fall B	Nej	Enligt överenskommelse mellan klienten och advokaten.	Nej

## Kostnader för ersättning till vittnen, ställande av säkerhet samt övriga relevanta avgifter

### Fallstudie Ersättning till vittnen

	Får vittnen ersättning?	Kostnad
		Ersättning till vittnen regleras i lag. Kostnader för resor, kost, logi och inkomstbortfall ersätts.
Fall A	Ja	
Fall B	Ja	Ersättning till vittnen regleras i lag. Kostnader för resor, kost, logi och inkomstbortfall ersätts.

## Kostnader för rättshjälp och övriga ersättningar

### Fallstudie Rättshjälp

När och på vilka villkor tillämpas den?	När täcker ersättningen alla kostnader?	Kan den vinnande parten få ersättning för sina rättegångskostnader?	Ersättning för kostnader Om inte hela beloppet ersätts, hur stor procentandel ersätts generellt?	Vilka kostnader ersätts aldrig?	Finns det fall där rättshjälp måste betalas tillbaka? Ja, om det konstateras att den part som fått rättshjälp inte har varit berättigad till den. Den förlorande parten ska direkt till staten betala tillbaka det arvode som staten betalat i förskott till den advokat som tilldelats den förlorande parten. Den förlorande parten ska också betala förvaltaravgiften, även om han eller hon har rätt till rättshjälp.
				Domstolen kan sänka advokatens utgifter, om den anser att de är orimligt höga.	
			Om den vinnande parten endast delvis vinner målet, ska det belopp som ska ersättas stå i proportion till den del av talan som vunnits och till de förhandsbetalningar som vardera parten har gjort.	Parterna kan inte åläggas att betala kostnader som orsakats av domstolen (och som skulle ha kunnat undvikas).	
	Om de uppskattade rättegångskostnaderna, på grundval av tillgänglig information, sannolikt skulle göra det omöjligt för käranden att vända sig till domstol. Rättshjälp är kostnadsfri under en inkomströskel som motsvarar minimipensionen.	Ja, den förlorande parten måste åläggas att betala den vinnande partens kostnader, om inte annat föreskrivs i lag eller om inte någon annan part enligt lag ska betala kostnaderna, oavsett vad domstolen beslutar.	Domstolen kan också ålägga båda parterna att betala sina egna kostnader.	Ersättning för rättegångskostnader till parterna får inte överskrida det belopp de har gjort anspråk på.	
Fall A	Se avsnittet om rättshjälp.				

## Fallstudie Rättshjälp

När och på vilka villkor tillämpas den?	När täcker ersättningen alla kostnader?	Kan den vinnande parten få ersättning för sina rättegångskostnader?	Ersättning för kostnader Om inte hela beloppet ersätts, hur stor procentandel ersätts generellt?	Vilka kostnader ersätts aldrig?	Finns det fall där rättshjälp måste betalas tillbaka? Ja, om det konstateras att den part som fått rättshjälp inte har varit berättigad till den. Den förlorande parten ska direkt till staten betala tillbaka det arvode som staten betalat i förskott till den advokat som tilldelats den förlorande parten. Den förlorande parten ska också betala förvaltaravgiften, även om han eller hon har rätt till rättshjälp.
Se avsnittet om rättshjälp. I ett beslut om beviljande av rättshjälp kan också hänsyn till levnadskostnaderna i respektive parts bosättningsstat	Om de uppskattade rättegångskostnaderna, på grundval av tillgänglig information, sannolikt skulle göra det omöjligt för käranden att vända sig till domstol. Rättshjälp är kostnadsfri under en inkomströskel som motsvarar minimipensionen. EU-medborgare och medborgare i länder utanför EU som vistas lagligt i en EU-medlemsstat har rätt till rättshjälp på samma villkor som ungerska medborgare.	Ja, den förlorande parten måste åläggas att betala den vinnande partens kostnader, om inte annat föreskrivs i lag eller om inte någon annan part enligt lag ska betala kostnaderna oavsett vad domstolen beslutar.	Om den vinnande parten endast delvis vinner målet, ska det belopp som ska ersättas stå i rätt proportion till talan och till de förhandsbetalningar som vardera parten har gjort. Domstolen kan också ålägga båda parterna att betala sina egna kostnader.	Domstolen kan sänka advokatens utgifter, om den anser att de är orimligt höga. Parterna kan inte åläggas att betala kostnader som orsakats av domstolen (och som skulle ha kunnat undvikas) Ersättning för rättegångskostnader till parterna får inte överskrida det belopp de har gjort anspråk på.	

## Kostnader för översättning och tolkning

### Fallstudie Översättningstjänster

När och under vilka förhållanden krävs översättning?	Ungefärliga kostnader
När den berörda parten varken talar eller förstår ungerska.	Översättaren fastställer själv sitt arvode. Arvodet beräknas på grundval av antalet tecken (ca 5 forint per tecken), leveransfrist och språk. Om de berörda parterna i ett tvistemål har rätt att använda sitt modersmål, ett regionalt språk eller ett minoritetsspråk, betalar staten på förhand kostnaderna för översättning av inlagor och bevis som parterna lagt fram. Dessa kostnader omfattas av bestämmelserna om rättegångskostnader.

### Tolkningstjänster

När och under vilka förhållanden krävs tolkning?	Ungefärlig kostnad?
När den berörda parten varken talar eller förstår ungerska.	Tolken fastställer själv sitt arvode. Arvodet är timbaserat och beror på språket i fråga. Det uppgår till cirka 10 000–12 000 forint per timme. Staten står för tolkarvodena eller betalar dem på förhand, om användningen av tolkning föreskrivs i lag.

	Översättaren fastställer själv sitt arvode. Arvodet beräknas på grundval av antalet tecken (ca 5 forint per tecken), leveransfrist och språk. Om de berörda parterna i ett tvistemål har rätt att använda sitt modersmål, ett regionalt språk eller ett minoritetsspråk, betalar staten på förhand kostnaderna för översättning av inlagor och bevis som parterna lagt fram. Dessa kostnader omfattas av bestämmelserna om rättegångskostnader.		Tolken fastställer själv sitt arvode. Arvodet är timbaserat och beror på språket i fråga. Det uppgår till cirka 10 000–12 000 forint per timme. Staten står för tolkarvodena eller betalar dem på förhand, om användningen av tolkning föreskrivs i lag.
Fall B	När den berörda parten varken talar eller förstår ungerska.	När den berörda parten varken talar eller förstår ungerska.	
	Senaste uppdatering: 16/05/2013		

Sidans nationella språkversion sköts av respektive medlemsland. Översättningarna har gjorts av EU-kommissionen. Det är möjligt att översättningarna ännu inte tar hänsyn till eventuella ändringar som de nationella myndigheterna har gjort. Europeiska kommissionen fritar sig från allt ansvar för information och uppgifter i detta dokument. För de upphovsrättsliga regler som gäller för den medlemsstat som ansvarar för denna sida hänvisas till det rättsliga meddelandet.